

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 44 (1971)

Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Graubünden



das Ferienparadies
für Gross und Klein

Entspannung und wahre Erholung bringt nur das Verweilen! Unter mächtigen Tannen und würzig duftenden Arven auszuruhen, durch blumenübersäte Wiesen der Hochtäler Graubündens zu wandern, sich hinzustrecken in der lichtdurchfluteten Weite des Ferienparadieses, den Körper in der kräftigen Bergsonne zu verjüngen – das ist es, was dem gehetzten Menschen unserer Tage not tut. Das ganze an Romantik so reiche Gebiet, Ursprungsland des Rheins und des Inns, weist Höhenlagen von 300 m bis zu 4000 m über Meer auf. Kulturelle Veranstaltungen jeder Art, Konzerte und Ausstellungen bringen viel Abwechslung ins Ferienprogramm.



Dem Wanderer, dem Bergsteiger, dem Fischer und dem Bade- lustigen winken viele Möglichkeiten, sich zu betätigen. Im alpinen Klima gewinnt der Müde neue Spannkraft und Lebenslust. Dem pflegebedürftigen Körper bringen Graubündens Heilbäder Linderung und Heilung. Ein Aufenthalt in Graubünden wird zum Jungbrunnen für Körper, Seele und Geist.

BERGÜN

Latsch – Stuls – Preda – Val Tuors
die gut erreichbare Ferienregion im oberen Albulatal

- grosses Schwimmbad
- geführte Wanderungen und Exkursionen
- kulturelle Veranstaltungen

Prospekte und Auskünfte durch den Verkehrsverein 7842 Bergün, Tel. 081 7311 52



1014 m ü. M.

BERGELL

600–1800 m

Saison Mai bis Oktober.
Das herrliche Kletter- und
Wandergebiet mit
südlichem Klima mitten in
der Bündner Bergwelt.

Kinderspielplatz
Nationalpark
Wandern
Fechten
Schwimmbad
Velofahren
Oberengadin
Tennis
Polenta-Tour
1750 m ü. M.
Tanz
Kutschfahrten
Vita-Parcours
Fischen
Bergsteigen
Sommerskifahrten



Preiswerter Komfort Im Herzen Graubündens
Informationen: Verkehrsverein
7075 Churwalden, Tel. 081 35 14 35

BERGELL

Hotel Valsana Arosa

Telefon 31 21 51 Telex 74232
160 Betten

Geöffnet von Anfang Dezember
bis Ende Oktober

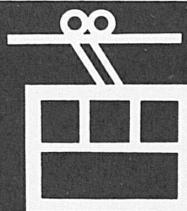
Für Winter-, Frühlings-, Sommer- und Herbstferien



Eigenes Hallenschwimmbad
4 Tennisplätze
Geheiztes Gartenschwimmbad



Grosser Garten
Kunsteisbahn vor dem Hotel
Weites Wandergebiet



Jakobshorn

Davos

Jakobshorn

Südalpines Tal 35 km von St. Moritz.
Unberührte Natur und einzigartiges
Wandergebiet. Gute Wanderwege,
schöne Bergseen.
Prächtiger Höhenweg Alp Grüm–Selva.
Wanderwoche im Juni und September.
Günstig für Frühlings- und Herbstferien.
Gute Hotels, Pensionen, Ferienwohnungen.

Prospekte durch

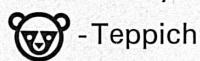
ENTE Turistico-Verkehrsverein Poschiavo
Tel. 082 5 05 71

Idealer Luftkurort
herrliche Alpenflora

Splügen
an der
ganzjährig geöffneten
Bernhardinroute

Auskunft und Prospekte
durch den Verkehrsverein
7431 Splügen
Telefon 081 6212 32

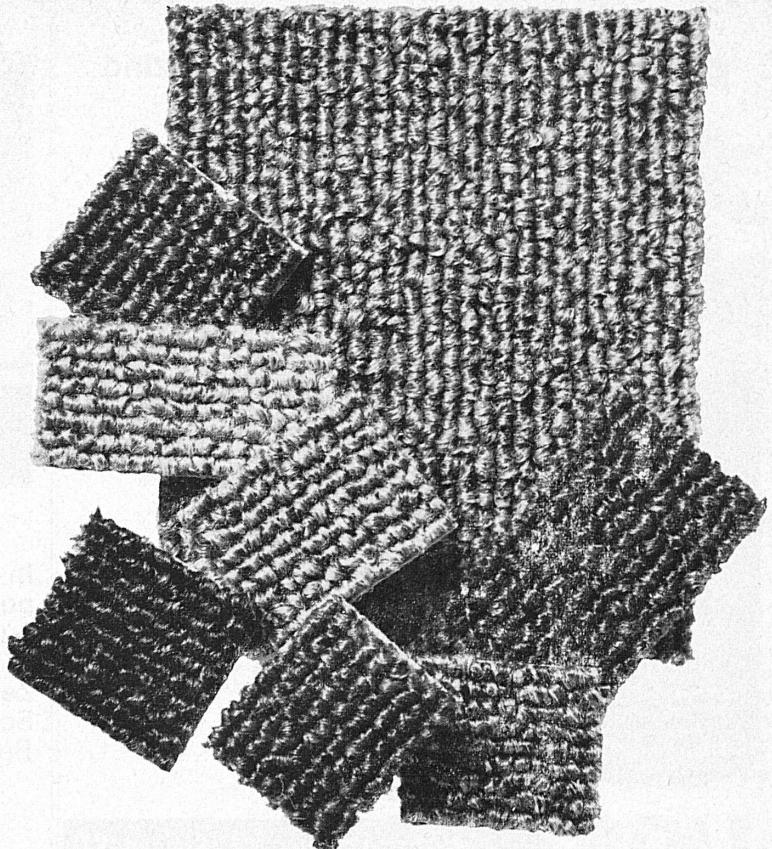
Der neue Nylforce



- Teppich

Prim-Reps

aus endlosem
intertexturiertem Nylon
antistatisch
vollsynthetisches
Grundgewebe
Glattschaum-Rücken
8 ausgezeichnete Farben
nach Mass lieferbar



**Dank seiner
Vorzüge**

**heute Ihr
Posepartout
Teppich**

Où des tapis
se posent,
Prim-Reps
s'impose



**Textilwerk AG Zürich
Beethovenstrasse 48
8002 Zürich**

Schweiz. Teppichfabrik
Ennenda



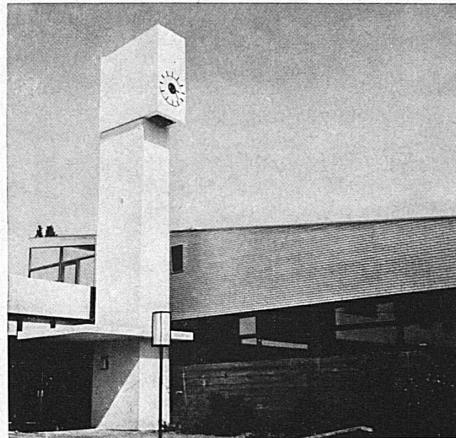
2 Camenzind Spitzen- produkte

Seit 1879 Qualität

Kirsch Camenzind

für Sie
im Speisewagen bereit

Alb. Camenzind's Wwe. A.G., Steinen (SZ)



Installations horaires et sonores
pour collèges, industrie, services
publics, grands magasins, etc.

Zeit- und Akustik-Anlagen für
Schulhäuser, Industrie, öffentliche
Betriebe, Warenhäuser usw.

Favag SA 2000 Neuchâtel

FAVAG

SERSA AG

Spezialunternehmen
für Gleisebau und elektrische
und aluminothermische
Schienenschweißung

Projektierung, Neuerstellung,
Erneuerung und Unterhalt
von Gleiseanlagen

Telefon 051 25 26 30
8004 Zürich
Brauerstrasse 126

Schweißung
von Schienenstössen
Regenerierung von
Weichen und Kreuzungen

Verkauf und Vermietung
von Gleisebaumaschinen,
Werkzeugen
und Beleuchtungsanlagen



Kundenguss in Grauguss
Bronze- und Aluminiumguss
Büchsen und Barren in Bronze
Installationsguss
Bauguss
Bremsklötze



CHRÉTIEN & CO

Eisen- und Metallgiessereien
4410 Liestal
Telefon 061 84 16 03

Rössli
Sandblatt

einzigartig: Naturtabak - nikotinarm

2 x 5 Stück Fr. 2.40



Gebrüder Rüttimann

Zug

Aktiengesellschaft
für elektrische Unternehmungen
Telefon 042 21 11 25

*Treue Kunden
Treue Mitarbeiter*

Spezialgeschäft für Frei- und Kabelleitungen jeder Art
Schwebebahnen
Trolleybus- und Bahnleitungen

691

Armierungsstäbe
Armierungsnetze
Ablaufleitungen aus Gusseisen, plastifiziertem Stahl und Kunststoff

Schachtabdeckungen und Strassenroste
Ausrüstungen für Kläranlagen
Druckrohre, Formstücke und Armaturen aus Gusseisen für Wasser- und Gasleitungen

Heizkessel
Radiatoren und Heizwände
Heizölbehälter
Cheminée-Einsätze

Baumaschinen, Krane, Förderanlagen

VON ROLL AG.
4563 Gerlafingen

**Qualitätsprodukte
für den Hoch- und
Tiefbau**

VON ROLL

ecl

école de cadres de lausanne

Chemin de Mornex 38
CH - 1003 Lausanne
Tél. 021 23 29 92

Direction: Emile Henry, conseil commercial

Institution internationale indépendante, l'ECL a pour but de former et de perfectionner

les cadres supérieurs et les cadres moyens spécialisés de l'entreprise

L'enseignement comprend des cours et études de cas, mais également de nombreux travaux. Il est donné exclusivement par des praticiens ayant une activité régulière comme chefs ou conseillers d'entreprises.

Documentations détaillées à disposition auprès du Secrétariat ECL ou envoyées sur simple demande.

Cours général «Administration de l'entreprise»

Formation et perfectionnement de cadres supérieurs polyvalents (5 sections traitant de méthodologie, conduite des hommes, gestion, organisation, production, commercialisation) — Durée: 9 mois (à temps complet ou partiel) — Conditions d'admission: 21 ans au moins; baccalauréat, ou diplôme d'une école commerciale ou technique, ou licence universitaire, et une certaine expérience professionnelle. Bases de comptabilité nécessaires.

Prochaine session:
9 octobre 1971 à 30 juin 1972

Cours général «Marketing et publicité»

Formation de base préparant à une carrière professionnelle ou complétant d'autres études ou activités (marketing, étude de marché, vente, techniques publicitaires, réalisations publiques) — Durée: 6 mois à temps complet — Conditions d'admission: pas de distinction d'âge; diplôme commercial, ou baccalauréat, ou licence universitaire; activité professionnelle préalable non exigée.

Prochaine session:
23 octobre 1971 à 22 avril 1972

Cours spécial «Techniques publicitaires»

Destiné à ceux qui désirent acquérir une culture publicitaire générale ou se perfectionner dans la branche — Durée: 28 journées (samedis) — Conditions d'admission: 20 ans au moins; diplôme d'une école secondaire, ou certificat de fin d'apprentissage commercial ou technique, ou expérience professionnelle.

Prochaine session: de mi-octobre 1971 à fin juin 1972.